L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Journal No 72 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

VENDREDI, 10 AOUT 1883.

THE NEW-ORLEANS BEE.

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, nearly 56 years ago and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning:

Per annum, $3; six months, $1,50; four months, $1; three months, 75 cents.

Address: **Editors "N. O. Bee."**

Une dépêche, de Montiers (Savoie), reçue, le 20 juillet, annonce que la neige a fait son apparition sur les Tignes et à mi-côte des montagnes de Savoie. De mémoire d'homme, dit-on, l'on n'avait vu de la neige à pareille époque. Dans certaine endroits, elle est tombée sans discontinuer pendant toute la nuit du 18 au 19 juillet.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Température du 9 août 1883

Thermomètre de U. Duhamel, Opticien. 14 rue de Chartres.

heures du matin	Fahrenheit	Centigrade
Midi	86	30
3 P. M.	90	32
6 P. M.	86	30

Jeudi, 9 août 1883, 3 p. m.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Atlanta	77	Louisville, Ky	73
Augusta, Gta	82	Memphis, Tenn	85
Galveston, Tex	—	Mobile, Ala	84
Cairo, Ill	82	Montgomery, Ala	85
Chattanooga, Tenn	79	Nashville, Tenn	78
Cincinnati, O	76	New Orleans, La	90
Davenport, Iowa	76	Omaha, Neb	77
Dubuque, Iowa	74	Pittsburgh, Pa	80
Galveston, Texas	89	Savannah, Gta	81
Indianola	94	Shreveport, La	90
Keokuk, Iowa	71	St-Louis, Mo	86
Key West, Fla	92	St-Paul, Minn	—
La Crosse, Wis	—	Vicksburg, Miss	87
Leavenworth, Kan	81	Yanktons, D. T	—

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux peu basses).

Augusta	4.08	Nashville, Tenn	3.00
Cairo	20.06	New Orleans	6.10
Cincinnati, O	10.10	Omaha, Neb	8.02
Davenport, Iowa	0.00	Pittsburgh, Pa	2.00
Keokuk, Iowa	9.05	Shreveport, La	6.00
La Crosse, Wis	—	St-Louis, Mo	18.04
Leavenworth, Kan	10.05	St-Paul, Minn	—
Louisville, Ky	6.07	Vicksburg, Miss	22.10
Memphis, Tenn	15.10	Yanktons	—

Eaux basses au niveau des hautes eaux de 1877 1883

MARIAGES, NAISSANCES ET DECES

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Anthony Barrillian à Mlle Mary Magesta

Naissances.

Mme Albert Jacks, un garçon, 16 juillet.
Louis Chalin, un garçon, 31 juillet.
Nicholas Faust, une fille, 24 juillet.
Henry Klein, un garçon, 13 avril.

Décès.

Corinne E. Gale, 1 mois, 46 rue Miro, côté Nord.
Mme Catharine Leland, 46 ans, 205 rue Carondelet.
Matilda Robinson, 27 ans, Carrollton.
John Lenz, 2 ans, 104 rue Calliope.
John Duncan, 6 jours, rues Washington et Clara.
Henri Joseph Hall, 17 jours, 284 rue Claiborne, côté Nord.
James Butler, 62 ans, rues Broad et Gravier.
Mme Augustine Descrest, 31 ans, 91 rue Toulouse.
Mme veuve Mary Macken, 76 ans, Alger.
Tiger Gabriel, 40 ans, 378 rue Robertson, côté Nord.
Louise Dunn, 21 jours, 474 rue Poydras.

Voyageurs arrivés.

CITY HOTEL.

G W Kirk du bas de la rivière; Mme Barton Roger W H Mott, coh, Mobile. H T Parsons R M Dubose, Ala; J G Swain, C Harris, G W Rogers, Tenn; Mme Laura Dowell, Galveston; W A John on Cincinnati; T W Miller, W A Rantlet, Mobile; M Lee, Miss A Tweed, Brooklyn; I Cline, Norstone Opra Co; Mme Wm A Rose, Mlle C F Wilson, Mlle E Wells, Franklin; W L Raymond, Jas A Moot, New York; W O Fox, Dallas, Tex; R Woodward, Texas; C C Williams et femme, Mlle L Williams Lafoucha; Wm Loffer et femme Morgan City; James Rosdwell, E Baum, Wm B Murdock, St Joseph, Lev A S Clark, Thibodaux.

Cour Criminelle de district

—A la section A, (Juge Roman) — John Lewis et Lizzie Coleman sont accusés de vol; Isaac Williams ou Mike Logan, de voies fait.

Gaspar Auer s'est reconnu coupable de port d'armes cachées. Il a été condamné à $50 d'amende ou deux mois de prison en paroisse.

Louis Smith a été condamné à deux mois de détention à la même institution, pour attaque.

John O Brien, accusé de voies de fait; Thomas Newhouse, de port d'armes cachées—se sont déclarés tous deux innocents.

L'affidavit fait contre Christ Johnson pour voies de fait; celui contre Robert McDonald, pour détournement de fonds —ont été mis hors de cour.

Cour du recorder Ford.—Dave Scott, accusé d'avoir blessé Marie Philomène, a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $1,000.

Mathilda Baptiste, convaincue d'attaque à main armée, de bris de paix et de langage obscène, a été condamnée à $25 d'amende ou trente jours de geôle de police.

Alfred Moreau, E. J. O'Neil, Frank Slater et Alice McCourt, convaincus de bataille et de bris de paix; Baptiste Ruffio, Lizzie Hess, Hattie Jackson, convaincus de tapage—ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de détention à la même geôle.

Simon Houston, accusé d'insultes, de menaces et de langage obscène, a été requis de donner un cautionnement de $500 pour répondre de sa comparution

Frank Sivan a été envoyé à la maison de correction, pour vagabondage.

Mango Gaetano accusé de voies de fait, a dû fournir un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

Cour du recorder Davey.—Wm Dunham et John McGee, accusés d'être entrés, avec effraction, dans un établissement et d'y avoir commis un vol, ont été envoyés à la maison de correction.

Henrietta Pierre, prévenue de blessures, a été envoyée à la cour criminelle de district. Cautionnement de $500.

Pat Flynn, convaincu d'ivresse; Thomas Rees, d'ivresse et de bris de paix—ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de détention à la même geôle.

Tony Matrango, accusé de voies de fait, a dû fournir un cautionnement de $500 pour répondre de sa comparution.

Ventes inscrites aux bureaux de l'auditeur des aliénations:

Prados Jr à Anthony Prados Sr, un terrain et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Tonti, Miro, Dumaine et Ste-Anne, ayant 33 pieds de face à la rue Dumaine sur 100 pieds de profondeur.....$1,000

Catherine Vogelsanger à Robert Thom un terrain et bâtisse dans l'îlet compris entre les rues Josephine, St Thomas, Adèle et Rousseau, ayant 20 pieds de face à la rue St-Thomas sur 129 pieds de profondeur.....$500

Mme Aldon Mellelan à James Mahoney, un terrain et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Thalie, Ste-Thérèse, Tchoupitoulas et St Thomas, ayant 27 pieds de face à la rue Thalie sur 103 pieds de profondeur.....$700

Denis Moore à Mlle Catherine Moore, un terrain et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Dorgenois, Rocheblave, Canal et Gasquet, ayant 27 pieds de face à la rue Gasquet sur 105 pieds de profondeur.....$170

Madame Dominique Poji et als. à Louis Artigue, un terrain et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Chippewa, Annonciation, Harmonie et Pleasants.....$400

Mme Andrew Lange et al. à Mme Vve E. P. G. Strobel, un terrain et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Clouet, Bourbon, Derbigny, St-Pierre et Orléans, ayant 25 pieds de face à la rue Orléans sur 114 pieds de profondeur.....$1,000

Caspar Glaser à Mme veuve Joseph Niedermier, deux terrains et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Clouet, Féliciana, Marais et St Claude, ayant chacun 30 pieds de face à la rue Clouet sur 119 pieds de profondeur.....$650

Mme veuve Charles B Rome à Amelie Woo folk Roustan, un terrain et bâtisse dans l'îlet compris entre les rues Josephine, St-André, Prytania et Coliseé, ayant 40 pieds de face à la rue Josephine sur 167 pieds de profondeur.....$8,000

Mme Veuve André D Dorlencourt à Raymond Castanedo, un terrain et bâtisses dans l'îlet compris entre les rues Esplanade, Josephine et Chemin du Bayou.....$1,000

Bureau de santé.—Les questions agitées hier soir, à la séance du Bureau de sant n'ont pas été d'un intérêt précédant palpitant. Sauf quelques statistiques renfermées dans la rapport du Dr Jones, sur la mortalité en ville, depuis le commencement de l'année 1883, et quelques lettres et télégrammes reçus par le président du Bureau en sa qualité officielle, rien à signaler ici.

Il a été constaté à la Nouvelle-Orléans durant les sept dernières mois, 3006 cas de variole, 1097 desquels ont été fatale. Dans la même période, toutes les maladies réunies ont fait 4494 victimes.

Le Dr Hamilton a fait tenir au président du Bureau une copie du mémoire du consul américain à Matamoros, adressé au gouvernement général, protestant contre la quarantaine établie entre la Nouvelle-Orléans et Matamoros, qui, au dire de l'auteur du mémoire, n'est pas une localité infectée.

Les propriétaires du vapeur *Garcia* ont protesté, devant notaire, contre la rigidité du Bureau de Santé à l'endroit de leur vapeur. Le conseiller légal du Bureau consulté à ce sujet, croit que l'objet de ce protêt est de pouvoir actionner le Bureau ou l'Etat et en obtenir des dommages.

Un télégramme du Dr Shannon, reçu dans la soirée d'hier, mande un médecin en l'emploi du Bureau pour reconnaître le caractère d'une fièvre dont une personne vient de mourir à Ocean Springs.

Le comité de finance a accusé en sa possession, à la date du 1er août, la somme de $4,627.05, toutes dépenses payées.

Le Dr Bayley, officier de santé, signale à l'attention de ceux dont il relève, un état de choses nuisible à la salubrité publique dans son district, le premier état de choses qu'il serait sage de supprimer dans le plus bref délai possible. Dans un cas, ce sont les fosses d'aisance du grand établissement des MM. Hernsheim; dans un autre cas, ce sont les fosses de la maison de Cour, à l'angle des rues Camp et Lafayette.

Le Bureau mettra à profit l'avertissement de son agent, et ne négligera pas de porter remède au mal.

M. Marks se montre soucieux de la vie de ses concitoyens. Il s'insurge, s'élève avec indignation contre la prière de MM. Woodward & Wright au Bureau de permettre à un de leurs navires, le *Sidbury*, de franchir la station de quarantaine à l'embouchure du Mississippi, et d'entrer dans notre port. Il ne conçoit pas qu'une semblable démarche soit faite en un moment aussi critique que celui que nous traversons, et dans les circonstances actuelles. — "Le Bureau s'est engagé dans une voie qu'il doit suivre avec d'autant plus de fermeté qu'il s'y sent encouragé par la *Presse* et par l'opinion publique; et il est surpris qu'on l'en veuille détourner."

M. Booth lit d'une feuille de l'Ouest un article relatif aux poi-disant services rendus récemment par le Conseil sanitaire de la Vallée du Mississippi. Faisant suite aux commentaires de la feuille, est le rapport du Dr Rauch, secrétaire du Conseil. Ce Dr Rauch, dont la présence a été remarquée à la Nouvelle-Orléans il y a peu de temps, dit M. Booth, s'attribue, bien à tort, le mérite d'avoir établi la quarantaine à l'entrée du Mississippi et d'y être resté le temps voulu pour surveiller les travaux. A ce tonnerre de documents officiel, on est en droit de concluire que le Bureau de Santé de la Louisiane est parfaitement étranger à toutes les mesures sanitaires dont il réclame l'initiative. M. Booth croirait approuver toutes les affirmations et toutes les conclusions de ce rapport, s'il ne les niait *in toto*. Il présente une résolution que le Bureau adopte, et qui demande la révocation du Dr Rauch de sa qualité d'agent du Conseil en Louisiane.

LA MORT DE PHILIPPE RINDT.

L'ENQUÊTE D'HIER SOIR.

TÉMOIGNAGES.—VERDICT.

Le Dr Le Monnier, coroner, a commencé et terminé, hier, l'enquête des faits qui se rattachent à la mort de Philippe Rindt.

Voici les dépositions:

HY. S. DAWSON.—Je demeure au No 342 de la rue St André.

Le soir de la mort de Philippe Rindt, j'étais vers une heure du matin, dans la chambre de ma mère. Nous avons entendu dans la rue St Charles un bruit semblable à celui d'un "car" qui a déraillé. Ma mère m'a dit; "Je crois que le "car" a déraillé." Je suis venu sur le balcon et j'ai regardé dans la direction de la rue St Charles, mais je n'ai rien vu.

Quinze minutes plus tard j'ai entendu un sifflet; je suis descendu immédiatement. En arrivant à l'encoignure des rues St-Charles et St-André, j'ai vu Rindt, qu'on venait de transporter sur le trottoir; il n'était pas mort; il n'a pas parlé. Je ne savais pas ce qu'il avait, mais je pouvais voir qu'il avait été blessé.

DOUGLAS WEST.—Je suis entrepreneur de pompes funèbres. Je demeure au No 493 de la rue St-Charles.

Il y a de cela huit jours, en revenant du Fort Espagnol avec ma famille, j'ai pris le "car" à l'encoignure Canal et Baronne, à minuit vingt minutes. Le défunt était dans le véhicule; il était ivre; il m'a paru avoir de soixante à dix-sept ans. Il était tellement ivre, qu'au "Tivoli Circle" il est tombé à mes pieds. Nous l'avons relevé.

On lui a demandé, plusieurs fois, où il demeurait, mais il pouvait à peine se faire comprendre. A l'encoignure des rues St. Charles et St. André, je suis descendu et j'ai été chez moi. Quelques minutes avant une heure, dix ou douze minutes après avoir laissé le "car" j'ai entendu un sifflet; je suis venu sur mon balcon où j'ai appris que le "driver" d'un "car" qui montait avait appelé la police à l'aide d'un sifflet, pour un homme qui était étendu sur la voie. J'ai demandé si l'homme était blessé; on m'a répondu affirmativement. Je suis sorti de la maison. Lorsque je suis arrivé dans la rue, j'ai vu deux officiers de police transportant le défunt sur le trottoir. J'ai examiné la voie et j'ai vu du sang sur le "track" qui conduit en ville. Le sang était entre les deux "rails" mais plus près de celui du côté du fleuve.

La première chose que j'aie vu lorsque je me suis approché du défunt à été une attrition sur sa poitrine et des contusions sur sa figure. Après l'avoir regardé je l'ai reconnu: c'était le jeune homme ivre que j'avais laissé dans le "car" d'où j'étais descendu quelques minutes auparavant. Il n'a pas prononcé une seule parole avant de mourir.

DAVID MURDOCK—Je demeure chez mon oncle, Douglas West. J'étais dans le "car" avec lui et je corrobore sa déposition.

WM. A. SMITH—Je suis "driver" de nuit du chemin de fer de Carrollton.

Le 2 août, vers 1 heure moins un quart, j'ai arrêté mon "car" à l'encoignure des rues St André et St Charles afin de laisser descendre des passagers. En partant, j'ai cru voir un homme étendu sur la voie et je me suis écrié: "N'est-ce pas un homme qui est couché là?" J'ai, tout de suite, arrêté mon véhicule et j'en suis descendu.

J'ai vu un homme étendu sur son estomac, sa tête sur le rail du côté de la voie qui conduit en ville, ses pieds étaient du côté du fleuve et son corps était appuyé sur l'herbe. M. Honston a appelé la police à l'aide d'un sifflet, deux des agents du capitaine Farrell sont accourus sur les lieux; ils ont chargés de l'homme et j'ai continué mon chemin. L'homme avait perdu l'usage de la parole et était blessé. J'ai vu une contusion sur sa poitrine et d'autres semblables sur sa tempe droite.

Il n'a pas prononcé une seule parole. J'ai laissé la rue du Canal à minuit et demi. Je n'ai pas rencontré de "car" qui descendait. Le premier que j'aie rencontré à été après avoir passé la rue St-André; c'était un "car" de la rue Jackson qui est entré dans la station. En avant de mon "car" était le "car" No 3 ou No 5.

JULES FAZENDE—Je suis driver d'un des "cars" du chemin de fer de la rue Jackson.

Le 2 août au matin, j'étais dans le car vert que conduisait Wm. A. Smith; il était une heure moins un quart.

(Le témoin a corroboré le témoignage de M. Smith et ajouté:)

Tandis que nous examinions le corps de Philippe Rindt, le "car" rouge No 5 tournait le coude, à la rue Jackson. Cinq minutes auparavant, et tandis que j'attendais le "car" de Smith, celui de Veillon (le No 3) est entré dans la station.

MIKE WELSH.—Je suis employé au "horse station" du Chemin de fer de Carrollton.

Je ne sais rien de la mort de Philippe Rindt. Je n'ai pu qu'il avait été blessé qu'après avoir entendu un coup de sifflet; quelques minutes auparavant le car No 3 que conduisait Veillon, est entré dans la station.

Plusieurs personnes ayant dit que l'homme avait été écrasé par un des cars de la Compagnie, le lendemain matin j'ai examiné les roues du car No 3 et je n'y ai pas vu de sang. Je n'ai pas examiné les roues des autres véhicules. J'ai examiné celles de car No 3 parce que c'est le dernier qui soit entré dans la station après l'accident.

Le jury a déclaré que la mort a été le résultat de blessures faites le 2 août 1883, au coin des rues St-André et St-Charles, par les roues du "car" No 3, du chemin de fer de la rue Jackson, char que conduisait le nommé Veillon.

Nouveau coton.—La seconde balle de la nouvelle récolte, reçue mercredi par le steamer *F. A. Blanke*, était consignée à S. Gumbel & Co. Elle provient de l'habitation de A. Jarreau, Fausse Rivière, paroisse de la Pointe Coupée, et est classée strict middling. Mise aux enchères, elle a été adjugée à M. Guttman qui l'a achetée au prix de 12 cts. la livre.

Le comité exécutif de l'association sanitaire auxiliaire est réuni sous la présidence de M. W. B. Schmidt.

L'association a exprimé hautement sa satisfaction des améliorations obtenues dans l'entrée des trottoirs et ruisseaux qui entourent la raffinerie Gay.

Le Dr W. Watkins a annoncé que toutes les inspections de toutes et lieux d'aisances des résidences particulières et endroits publics sont terminées, que le tout est en excellent état.

Voici la liste des nouvelles contributions:

Baker Sloo & Co	$ 50
Daniel Moriarty	25
C. B. Seddeck & Co	25
C. H. Lawrance & Co	100
E. M. Hudson	10
H. Haber	25
Lanaux & Tête	100
Morris McGraw	50
John T. Moore Jr & Co	50
S'élevant à	$435

THOS S. ELDER, Secrétaire.

Paragraphes. — Hier matin, à quatre heures moins un quart, un incendie a éclaté sur le quai de West End, près de la voie, à côté du restaurant Etiquéry; les flammes ont été promptement éteintes par le citoyens, le capitaine et l'équipage du bateau à vapeur "Héroïne", mais pas avant que cent pieds du "trestle work" aient été brûlés. Le restaurant a été légèrement endommagé; les réparations coûteront $50. Le feu a pris sur cette partie du quai imbibé d'huile des locomotives. On croit que des charbons tombés d'une de celles-ci ont occasionné l'incendie.

—Hier matin, à deux heures et quart, un homme caché dans la maison occupée par Emma Stanley, No 16 de la rue du Bassin, a été vu dans une des chambres; on a appelé au secours; l'inconnu s'est enfui avant l'arrivée de la police.

—Le Dr A. M. Béret, inspecteur de santé du cinquième district, Alger, a présenté, hier, au Dr Joseph d'ouer, président du Bureau de Santé, un rapport pour le mois de juillet. Il y est dit que la salubrité du district n'est pas des meilleures; qu'il peut, quant à présent, dire qu'il n'y a que trois cas de petite vérole; qu'il y a eu, le mois dernier, 37 décès, 17 blancs et 20 de couleur. Sur ce nombre, il y a eu 19 décès. 13 personnes ont été guéries et 2 envoyées à l'hôpital. Le docteur annonce qu'il a inspecté toutes les épiceries, les étaux de fruits, les marchés et qu'il a fait jeter dans des charrettes à immondices, 250 livres de viandes corrompues.

—Joseph Caravino âgé de deux ans et demie, en jouant dans la cour à la résidence No 452 de la rue Carondelet, a renversé une chaudière d'eau qui était sur un fourneau, et il a été grièvement échaudé. Malgré les soins du Dr Newman, il est mort hier matin à onze heures.

—La goélette "Georgiana" a perdu son gouvernail dans le Lac. Elle est maintenant près de la batisse du "Southern Yacht Club".

—Le bureau des ingénieurs s'est réuni, hier, à midi, afin d'ouvrir les soumissions cachetées pour la construction de la levée de la crevasse Morganza, paroisse Pointe-Coupée.—M. Henri B. Rich réden, ingénieur en chef occupait le fauteuil, H. C. Brown, H. B. Thompson sous-ingénieurs, M. Frank M. Kerr, secrétaire, étaient présents.—Plusieurs entrepreneurs de construction de levées assistaient à la séance.—Il n'y a eu qu'une proposition—celle de M. G. A. Meyers, qui a offert de construire la levée— 175,500 yardes cubes—à raison de 33 7/8 sous par yarde cube. La proposition a été soumise au gouverneur.

—Le "Coopers' Benevolent Association" (société de bienfaisance des tonneliers) a pris vingt actions [$2500] de l'Exposition de coton de 1884.

—Le professeur Williams, nageur, a été mordu par un poisson armé, à la jambe droite, dans le nouveau bassin à West End. Le professeur Clark l'a retiré de l'eau et a pansé la blessure.

—Wm McClellan, âgé de neuf ans, est tombé, hier matin, à neuf heures, d'un arbre, au coin des rues Carondelet et Perrière, et s'est grièvement blessé. Il a reçu les soins du Dr Carter.

—Miles Clark, marchand de candy, en passant au coin des rues Désirée et Craps a été attaqué par trois hommes, qui l'ont sérieusement battu et après lui avoir enlevé tous les candis qu'il avait dans une petite charrette, se sont enfuis. On a transporté le blessé à l'hôpital. Il a la jambe fracturée et on croit qu'une chéville l'est également.

—Sylvester White, o. a été arrêté, hier, au coin des rues Galvez et Champs-Elysées; il est accusé de vol. Le Dr Ferrier, chirurgien, assailli et blessé M. Louis Hartinstiens, qui passait, vers sept heures du soir, rue des Français, entre Derbigny et Mandeville.

La caisse d'épargne de Paris vient de publier le nombre des nouvelles opérations pendant l'année 1882. Elle a reçu près de 51 millions de francs en 477,000 versements, et elle a remboursé ou payé 35 millions et demi. Le solde dû aux déposants était de 6[illegible] millions au 31 décembre 1882. Le chiffre des dépôts a dépassé celui de 1881: en nombre, de 51,000; en valeur, de 12 millions de francs. Bien qu'une loi récente ait permis de verser jusqu'à 2.000 francs en une ou plusieurs fois, le mouvement qui attire les petites économies à la caisse d'épargne s'est encore accentué. La moyenne des dépôts ne n'est élevée qu'à 98 fr. 32 c.

Il y a eu, en 1882, 63,000 déposants nouveaux. La moitié d'entre eux étaient des ouvriers et des artisans patentés; viennent ensuite, par ordre d'importance, les versements des domestiques, des employés, des militaires et marins. Parmi les déposants nouveaux, les femmes sont en majorité; la proportion des mineures est aussi plus forte que celle des femmes. Le nombre de ces dernières qui ont déclaré agir sans le concours de leur mari a été de 3,643, et celui des enfants qui n'étaient pas légaux de leurs représentants légaux s'est élevé à 8,182.

Les directeurs de la caisse font connaître, à la fin de leur compte rendu, qu'ils auraient dû compléter par des renseignements sommaires sur les opérations des diverses caisses d'épargne de France, mais qu'ils n'ont pu le faire, attendu que le travail d'ensemble le plus récent, publié par le ministère du commerce, concerne l'année 1879 et, par suite, n'a plus d'intérêt.

Au restaurant.

—Garçon! un bœuf mécanique.

Ahurissement du garçon.

—Eh bien! quoi? Un bœuf "aux tomates," parbleu!

Liste complète des navires sous le port de la Nlle-Orléans

Comprenant les noms des navires et de leurs capitaines, leurs des consignataires, avec indication du tonnage, du mouillage et de la destination

STEAMERS.

Chalmette Am. 1931 Read pour New York Al. E J Ward Jr Am. 194 Pizzati pour Balize 15 1er dist, S Odet & Bro
Gussie Am. 996 Hill 219 aux Up Alger, M La & T RR & SS Co
Heredia C R. 278 Price pour Bluefields Pio Tier, W D Clarke
Ingram Am. 1222 Leisk pour le Continent Freeborn, Woodward & Wright
Morgan Am. 827 Brown Laid Up Alger, M La & T RR & SS Co
Ravendale Ang. 716 Morrell pour Bayonne Elevator, Hall & Valentine
W G Hewes Am. 675 Hill pour Alger, M La & T RR & SS Co
Whal Am. 1238 Hoxie pour Alger M La & T RR & SS Co

BARQUES.

Abel Abbott Am. 640 *Cox* pour Boston 22 1er dist, Joe Kahn

GOELETTES.

Alice C Noyes Am. 162 Brown pour de dist, Hy Otis
Daisy B Pachuzz Am. 342 Hooper pour Providence Gretna, Union Oil Co
Etta E Sylvester Am. 85 Jackson pour Pio Tier, D Cefalo & Son
Louisa Am. 50 Labatut pour Campêche 18 2e dist, an sopitaine
Uberia Mex. 127 Berreteaga pour 24 2e dist, Avendano Bros

LISTE DES NAVIRES Partant pour la Nouvelle-Orléans.

NEW-YORK.

Steamship Excelsior, Kavahara.....parti 4 août
Steamship New Orleans, Hazey.....parti 4 août
Steamship Hutchinson, Hoxie.....parti 1 août
Merlin Wm Tancott, Bayes chargement 4 août
Barque Eva M Fisk, Newell.....partie 7 juillet

BATH, MAINE.

Barque Reynard, Emery.....partie 10 juillet
Mavre Virginia, Larrabee, en chargement 11 juil

ROCKLAND, ME.

Mavire City of Boston, ——, en chargement 25 août

BOSTON.

Brick Myrtona, Pederson.....parti 18 juillet

LIVERPOOL.

Steamship Chancellor, Kayle.....parti 23 juil
Steamship Dionysios, Hughes, en chargement 27 juil
Mavire Hermann, Benjo.....parti 19 juillet

ANVERS

Steamship Paris Arthur.....parti 16 juillet

HULL.

Navap Admiles, Mitchell.....parti 17 juin

GENES.

Barque Matteo B. Robazo.....partie 4 juil

BREMEN.

Barque Fritchendal, Welchter en charg. 25 juin

RIO DE JANEIRO.

Barque Gamalial, Anthony.....partie 18 juin

Barque Kalaja, E Westfoyt.

DEPECHES Télégraphiques

Transmises à l'ABEILLE.

FRANCE.

Craintes en Espagne.

Paris, 9 août—Un républicain espagnol haut placé dit que la situation en Espagne est très grave; il affirme que plusieurs officiers supérieurs de l'armée sont en faveur de la République, qu'une explosion dans les intérêts républicains est imminente au sein des grandes villes et que les carlistes s'apprêtent à agir dans le Nord.

L'amiral Pierre.

Paris, 9—L'amiral Pierre, dont la conduite à Tamatave à l'égard du consul anglais et autres, a excité beaucoup de ressentiment en Angleterre, vient de demander à être remplacé immédiatement à cause du mauvais état de sa santé.

Révolutionnaire espagnol.

Paris, 9—Le bruit qui s'était répandu que Zorilla était parti pour l'Espagne, a eu pour cause sa disparition de son domicile ordinaire qu'il avait quitté dans la crainte d'être expulsé de France.

Condamnations.

Paris, 9—Le tribunal correctionnel a condamné Feuillant, éditeur du *Gaulois*, à trois mois d'emprisonnement, pour avoir, en mars dernier, excité des individus à prendre part à la démonstration socialiste qui avait pour but de marcher sur l'Elysée, résidence du Président Grévy.

Des lettres reçues du Madagascar disent que Shaw, missionnaire anglais, a été arrêté pour avoir caché deux espions Hovas.

Le comte de Chambord.

Paris, 9—Le comte de Chambord avait recraché mercredi. Il a eu un saignement de nez et des vomissements. Son état depuis, s'est beaucoup amélioré.

Chine et France.

Londres, 9 — Le correspondant du Times à Hong Kong rapporte qu'il a été informé qu'aucune troupe chinoise ne se trouve ni au Tonkin, ni sur la frontière, mais que les garnisons dans les provinces de Yun-nan et de Kwang-si ont été renforcées en secret. On emmagasine beaucoup de grains et de riz à Canton.

L'impression prédominante est que la Chine cessie de la temporisation, ce qui coûterait beaucoup à la France et peu à la Chine.

Banque de France.

Paris, 9—L'état hebdomadaire de la Banque de France indique une diminution de vingt-mille francs sur l'or, et de vingt-cinq mille francs sur l'argent.

Banque d'Angleterre.

Londres, 9—Le montant de lingots pesé aujourd'hui à la Banque d'Angleterre s'élève à £40,000.

T'out est pour le mieux dans la meilleure des Angleterre.

Londres, 9—Le banquet du Lord-Maire aux ministres a eu lieu hier soir au Mansion House.

Au moment où M Gladstone s'est levé pour répondre au toast porté aux ministres de Sa Majesté, il a été salué de longs applaudissements. Après quelques paroles de remerciements il a passé rapidement en revue les événements d'un intérêt public.

Le gouvernement, a-t-il dit, est allé en Egypte dans un esprit tout à fait désintéressé; il n'avait en vue que d'y bâtir les réformes. Il a compris ensuite qu'une trop grande précipitation serait de nature à compromettre l'œuvre commencée Mais lorsque le but du gouvernement aura atteint ce cela, les anglais se retireront. Rien ne serait plus agréable aux ministres, a-t-il ajouté, que la prochaine et complète réussite du gouvernement qui tend aux réformes en Egypte.

Quant à l'affaire de Tamatave, M Gladstone déclare que le gouvernement a reçu de nouveaux avis du Madagascar, qui confirment l'espérance qu'il existe là aucun différend qui ne puisse être réglé par le ministère lui même, rien qui puisse altérer les bonnes et honorables relations qui devraient toujours exister surtout entre la France et l'Angleterre. M. Gladstone ne doute pas que la ferme conviction que rien ne viendra troubler cette longue bonne entente.

Mort du prof. Wm Dindorf.

Londres, 9—Le professeur Wm Dindorf, critique et philologue, est mort.

Publication d'un journal à Metz prohibée.

Strasbourg, 9—Le gouverneur-général Manteuffel, de l'Alsace-Lorraine, a prohibé la publication du journal qui voulait fonder à Metz le député Antonne, membre du parti de la Protestation.

Les deux Empereurs

Ischl, 9 août—Les deux Empereurs d'Autriche et d'Allemagne sont allés se promener hier après-midi en voiture à la campagne, puis le soir se sont rendus ensemble au théâtre.

Moritz Scharff.

Pesth, 9 août—Moritz Scharff, le principal témoin de la poursuite dans le procès récent de plusieurs juifs à Nyaregyhaza, accusés du meurtre d'une jeune fille dans le but de se procurer le sang dont des pratiques rituelles, et qui jura avoir vu commettre le meurtre, a déclaré à un rédacteur du Pesther Lloyd (journal) que son témoignage était faux.

L'émeute contre les Juifs.

Pesth, 9—Trente-deux des personnes qui ont pris part à la démonstration séditieuse contre Joseph Scharff, père de Moritz Scharff, un des défenseurs de plusieurs Juifs, dans l'émeute de Nyaregyhaza, ont été arrêtées.

L'émeute a continué jusqu'à une heure ce matin. Les autorités, afin d'arrêter les désordres, ont été forcées d'établir un cordon de troupes autour de la rue où le pillage des résidences des Juifs se commettait.

Général Gourko.

Cracow, 9—Les journaux rapportent que le gén. Gourko a été nommé gouverneur général de Varsovie. A un banquet donné aux officiers de la garnison de Varsovie, il a prononcé un violent discours Ban Slaviste, qui conclut ainsi: "Je désirerais vous voir tous pénétrés des idées que le gén. Skobeleff a propagées."

Célébration à Erfurt.

Berlin, 9—Les fêtes données en mémoire de Luther ont été un grand succès. Le cortège historique, en traversant les rues d'Erfurt cette après-midi, a beaucoup excité l'admiration; surtout le groupe dans lequel Luther est représenté entouré de chevaliers armés. Des chœurs accueillaient la procession sur divers points de la route.

Choléra.

Alexandrie, 9—Il y a eu hier dans cette ville 12 décès provenant du choléra.

Crainte d'inondations.

Le Caire, 9—On craint des inondations en Egypte à cause du montage extraordinaire et rapide des eaux du Nil.

L'émeute de Badajoz.

Madrid, 9—Des mesures militaires préventives ont été prises ici. Les fonctionnaires prétendent avoir dans des détails, mais ils avouent que les insurgés ont été dispersés par les troupes dans les montagnes, et que six d'entr'eux ont été pris. La province est tranquille, affirment-ils.

Les fonctionnaires de Lograno télégraphient que cinq soldats qui ont pris part au soulèvement à Saint-Domingue, se sont rendus. Ceux ci déclarent que le régiment a été induit en erreur, et croyait qu'on se rendait à une parade lorsque le soulèvement a eu lieu.

Les troupes poursuivent activement ce qui reste des rebelles. Le gouverneur de Madrid a fait fermer le club progressiste démocratique.

Une dépêche spéciale de Lisbonne rapporte que la révolte de Badajoz a des ramifications sur divers points du pays. Il y a à Lisbonne 20 officiers espagnols prisonniers par parole.

La manifestation Parnellisée.

Londres, 9—La grande manifestation nationale qui devait avoir lieu, dimanche prochain, en Irlande, sur la propriété de M. Parnell, a été contremandée soudainement. On dit qu'on y a renoncé parce que les autorités ont annoncé qu'elles feraient disperser pareille assemblée.

Persécution des Juifs.

Londres, 9—Depuis l'acquittement des Juifs mis en jugement à Nyaragyhazza il y a eu plusieurs cas d'incendie dus au crime à Tisza Eglar, ont des meurtres, dit-on, ont été commis, que des personnes animées d'un sentiment de haine contre les Juifs tentent de leur attribuer, afin de faire peser sur eux ces agissements.

Guerre franco-anglaise.

Londres, 9—Le général Blanco est entré à Badajoz avec une nouvelle garnison qui remplacera celle qui s'est révoltée. La loi martiale a été proclamée dans toutes les villes où des dispositions hostiles existent.

Le roi Cettewayo.

Londres, 9—Un télégramme reçu du gouverneur de Natal rapporte qu'il a été informé que le roi Cettewayo se trouve sur le territoire réservé. Un témoin digne de foi l'a vu vivant, après que la nouvelle de sa mise à mort par les insurgés ont été répandue.

Départ de l'empereur d'Allemagne.

Ischl, 9—L'empereur d'Allemagne est parti cette après-midi à 3 heures et a été accompagné à la gare par l'empereur d'Autriche.

L'explosion à Vorneesinsky.

St. Pétersbourg, 9—L'explosion à Vorneesinsky mardi, n'était qu'un accident; elle a été produite par des fusées ordinaires.

On a débarqué en Bulgarie 42 canons Krupp et autres engins de guerre.

Le Pape.

Rome, 9.—Le Pape a nommé 8 évêques au Portugal, 2 en France, 2 au Mexique, 1 en Colombie, 1 en Autriche, et 8 en Italie.

Commission scientifique.

Naples, 9—La commission scientifique composée des Professeurs Palmiri, Guiscardi et Agiolora, partira pour Ischia au jourd'hui, afin d'étudier la cause du récent tremblement de terre qui y a eu lieu.

L'affaire de Barcelone.

Londres, 9—Une dépêche de Madrid rapporte que l'affaire à Barcelone n'est pas sérieuse. Elle n'a été, à vrai parler, qu'un tumulte parmi les artisans.

Liberté de culte.

Londres, 9—Une dépêche de St-Pétersbourg au London Times dit: Le décret lancé à l'occasion du couronnement